|  |  |
| --- | --- |
| RZECZPOSPOLITA POLSKAUrząd Lotnictwa Cywilnego | ***REPUBLIC of POLAND*** *Civil Aviation Authority* |
|  | |
| WNIOSEK O WYDANIE TYMCZASOWEGO ZEZWOLENIA NA LOT ***APPLICATION FOR TEMPORARY PERMIT TO FLY*** | |

**Dotyczy: Zezwolenia na wlot i wykonywanie lotów niehandlowych w przestrzeni powietrznej Rzeczypospolitej Polskiej statku powietrznego niemającego ważnego świadectwa zdatności do lotu w rozumieniu Załącznika 8 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, podpisanej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. Nr 35, poz. 212, z późn. zm.) lub w warunkach nieprzewidzianych w świadectwie zdatności do lotu, jeżeli świadectwo zdatności do lotu zostało wydane.**

***Subject: Permit to entry and conduct non-commercial flights in the airspace of the Republic of Poland for an aircraft without a valid Certificate of Airworthiness in the understanding of Annex 8 to the Convention on International Civil Aviation signed in Chicago on December 7th, 1944 (Journal of Laws No 35, item 212, with changes) or in condition not foreseen by the Certificate of Airworthiness, if issued.***

|  |  |
| --- | --- |
| Firma albo imię i nazwisko:  *Company or first and family name:* |  |
| Adres korespondencyjny:  *Postal Address:* |  |
| Telefon:  *Phone:* |  |
| E-mail i Faks:  *E-mail and Fax:* |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Dane statku powietrznego:  *Aircraft data:* | | | |
| Znaki przynależności państwowej  i znaki rejestracyjne:  *Nationality and Registration Marks:* | Typ:  *Type:* | | Numer fabryczny statku powietrznego:  *Aircraft serial number:* |
| Kategoria**:**  *Category:* | | MTOM: | |
| Cel lotu:  *Pupose :* | | | |
| Załoga (imię i nazwisko):  *Crew (name):* | | | |
| Planowany okres wykonywania lotów (maks. 3 miesiące):  *Planned flight’s period (max. 3 months):* | | | |
| Planowana trasa lub rejon lotów:  *Planned routes or region:* | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Informacje dotyczące konfiguracji statku powietrznego:  *Aircraft configuration information:* | | | | | | |
| Informacje dotyczące zatwierdzonych warunków lotu:  *Information on approved flight conditions:* | | | | | | |
| Informacje dotyczące ograniczeń operacyjnych:  *Information on operational restrictions:* | | | | | | |
|  | | | | | | |
| Załączniki:  *Enclosures:* | | | | | | |
| Kopia dokumentu wydanego dla statku powietrznego nieposiadającego  świadectwa zdatności do lotu:  *Copy of equivalent technical certificate issued for this aircraft:*  lub */ or*  Kopia świadectwa zdatności w przypadku lotu w warunkach w nim  nieprzewidzianych:  *Copy of the Certificate of Airworthiness in case of flight in condition not  foreseen in the Certificate:* |  | | | | | |
| tak |  | *yes* | nie |  | *no* |
|  | | | | | |
| tak |  | *yes* | nie |  | *no* |
|  | | | | | |
| Kopia polisy OC albo innego dokumentu ubezpieczenia potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia odpowiedzialność cywilnej:  *Copy of the Insurance Policy or other insurance document confirming conclusion of  civil liability insurance contract:* |  | | | | | |
| tak |  | *yes* | nie |  | *no* |
|  | | | | | |
| Kopia licencji pilota albo dokumentu równoważnego:  *Copy of pilot’s license or equivalent document:* |  | | | | | |
| tak |  | *yes* | nie |  | *no* |
|  | | | | | |
| Kopia dokumentu potwierdzającego wpisanie statku powietrznego do rejestru lub ewidencji statków powietrznych odpowiedniego państwa rejestru albo ewidencji:  *Copy of the aircraft’s registration and recording in the foreign aircraft register:* |  | | | | | |
| tak |  | *yes* | nie |  | *no* |
|  | | | | | |

|  |
| --- |
| Informacje dodatkowe:  *Additional information:* |
|  |

Data *(Date):* Podpis *(Signature)*:

**...................................... ......................................**

|  |  |
| --- | --- |
| **Klauzula informacyjna związana z przetwarzaniem danych osobowych**  W związku z realizacją obowiązku informacyjnego,  o którym mowa w art. 13 w związku z art. 5 ust. 1 pkt a oraz art. 5 ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych  w związku z przetwarzaniem danych  osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), informuję że:   1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego z siedzibą w Warszawie (02-247) przy ul. Marcina Flisa 2, tel. +48225207200, adres e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl; 2. Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego wyznaczył Inspektora Ochrony Danych,  z którym Pani/Pan może się skontaktować  w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania Pani/Pana danych poprzez wysłanie wiadomości na adres e-mail: daneosobowe@ulc.gov.pl lub listownie  na podany powyżej adres z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”; 3. Urząd Lotnictwa Cywilnego przetwarza Pani/Pana dane w celu rozpatrzenia wniosku przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego; 4. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego  i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r.  w sprawie ochrony osób fizycznych  w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w związku z art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 03.07.2002 r. – Prawo lotnicze; 5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:    1. Sądy administracyjne,    2. Naczelny Sąd Administracyjny,    3. Minister właściwy ds. transportu,    4. podmioty dokonujące przetwarzania w imieniu Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych,    5. inne podmioty uprawnione  na podstawie przepisów szczegółowych; 6. Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego nie zamierza przekazywać Pani/Pana danych osobowych do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych; 7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 2 lat od daty ostatecznego wycofania statku powietrznego z eksploatacji, a następnie – w przypadkach, w których wymagają tego przepisy ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164), przez czas określony w tych przepisach; 8. W związku z przetwarzaniem danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo  do żądania od administratora:    1. dostępu do Pani/Pana danych osobowych,    2. sprostowania Pani/Pana danych osobowych,    3. usunięcia Pani/Pana danych osobowych, 9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych  z siedzibą w Warszawie (00-193) przy  ul. Stawki 2; 10. Podanie danych osobowych jest obowiązkiem ustawowym. Ich nie podanie może skutkować brakiem możliwości przeprowadzenia postępowania lub wydłużeniem czasu jego trwania; 11. Przekazane przeze Panią/Pana dane osobowe nie będą służyć do przetwarzania polegającego na zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. | ***Information clause in the case of collecting data from a person whom such data concern***  *Implementing the information obligation referred to in Article 13 in relation to Article 5 par 1 and Article 5 par 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (general data protection regulation), I inform you that:*  *1. The administrator of your personal data is the President of the Civil Aviation Office with headquarters in Warsaw (02-247), ul. Marcin Flisa 2,* *tel. +48225207200, e-mail address: kancelaria@ulc.gov.pl .*  *2. The President of the Civil Aviation Authority has appointed a Data Protection Officer who can be contacted in all matters regarding the processing of one’s personal data via email: daneosobowe@ulc.gov.pl or in writing to the above address with an annotation “Data Protection Officer”.*  *3. The Civil Aviation Authority processes your data for the purpose of processing the application by the President of the Civil Aviation Office.*  *4. The legal basis for processing your data is Article 6 par. 1 letter c* *of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (general data protection regulation) in connection with Article 21 par 1 of the Aviation Law Act of 03.07.2002.*  *5. The recipients of your personal data may be:*   * 1. *Administrative courts,*   2. *The Supreme Administrative Court,*   3. *Minister responsible for transport,*   4. *entities performing processing on behalf of the President of the Civil Aviation Authority based on data processing entrustment agreements,*   5. *other authorized entities based on specific provisions.*   *6. The President of the Civil Aviation Office does not intend to transfer your personal data to third countries and international organizations.*  *7. Your personal data will be stored for a period of 2 years from the date of aircraft final withdrawal from operations, and then - in cases where it is required by the provisions of the Act of July 14, 1983 on the national archive resource and archives (Journal of Laws of 2020, item 164), for the period specified in these provisions.*  *8. In connection with the processing of personal data you have the right to request from the administrator:*   * *access your personal data,* * *correcting personal data,* * *deletion of your personal data.*   *9. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body dealing with the protection of personal data, that is the President of the Office for Personal Data Protection with its registered office in Warsaw (00-193) at ul. Stawki 2.*  *10. Providing personal data is a statutory obligation. Failure to provide them may result in the inability to conduct the proceedings or the extension of its duration.*  *11. The personal data provided by you will not be used for processing involving automated decision making, including profiling.* |